

MINISTERSTWO  
ROZWOJU REGIONALNEGO  
DEPARTAMENT  
KOORDYNACJI WDRAŻANIA  
FUNDUSZY UNII EUROPEJSKIEJ

DEPARTAMENT KOORDYNACJI  
I WDRAŻANIA PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Wzrosty dnia  
2012 -01- 30  
L.dz. 12668  
Zn. Sprawy

*deleg. Mł*  
*Prace p.dz. Mł: All*  
*+ kopie do mnie*

Warszawa, 30 stycznia 2012 r.

DKF-IV-8121-14-GB/12  
N.K. 12668/12

*Pani J. Petrich-Turtek*

*+ Pani E. Szup Thonster* wg rozdzielnika

*meu AN*  
*mm*

Szanowni Państwo,

Uprzejmie informuję, iż w związku z pojawiającymi się wątpliwościami w zakresie kwalifikowania przypadków niezamieszczania przez zamawiających w treści ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ informacji dotyczącej kursu walut, według którego powinny być przeliczane informacje finansowe przedstawiane przez oferentów zagranicznych w ramach prowadzonych postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, Minister Rozwoju Regionalnego wystąpił do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych (dalej: Prezes UZP) z prośbą o wyrażenie opinii w przedmiotowym zakresie.

W odpowiedzi na powyższy wniosek Prezes UZP poinformował, iż w świetle przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (dalej: ustawa) „zaniechanie zamieszczenia (...) kursu (walut) nie może być podstawą stwierdzenia nieprawidłowości działania zamawiającego i naruszenia przepisów ustawy Pzp”. Kwestie dotyczące kursu walut nie zostały bowiem uregulowane w treści ustawy ani opracowanych do niej aktów wykonawczych. Podmiotom realizującym postępowania o udzielenie zamówienia publicznego można jedynie zalecić uwzględnianie w treści ogłoszeń oraz SIWZ informacji na ten temat, co w efekcie powinno przyczynić się do prawidłowej oceny spełniania przez wykonawców warunków udziału w postępowaniach. Przedstawiona opinia wyrażona została w piśmie Pana Dariusza Piasty, Wiceprezesa Urzędu Zamówień Publicznych, z dnia 23 stycznia 2012 r. (sygnatura: UZP/DP/O-EZG/2473/756/12), które przesyłam w załączeniu.

Uwzględniając powyższe oraz biorąc pod uwagę fakt, iż Prezes UZP jest organem właściwym w zakresie dokonywania wykładni przepisów ustawy oraz oceny prawidłowości postępowania podmiotów uczestniczących w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego stwierdzić należy, że nie ma podstaw do obciążania kosztami beneficjentów, którzy w ramach realizowanych postępowań nie informowali potencjalnych oferentów o kursie walut, który powinien być przez tych oferentów stosowany w celu przeliczenia informacji finansowych.

Ze względu na fakt, iż rozstrzygnięcie Prezesa UZP może mieć znaczący wpływ na praktykę poszczególnych instytucji w zakresie kontroli oraz korygowania nieprawidłowości związanych z realizowanymi przez beneficjentów postępowaniami o udzielenie zamówienia publicznego, zwracam się do Państwa z uprzejmą prośbą o przekazanie informacji nt. powyższej opinii instytucjom funkcjonującym w ramach programów operacyjnych zarządzanych bądź koordynowanych przez Państwa Instytucje.

Jednocześnie należy podkreślić, że przyjęcie interpretacji przedstawionej w przywołanej opinii Prezesa UZP nie przesądza o sposobie postrzegania rozpatrywanego przypadku przez audytorów Komisji Europejskiej.

Z poważaniem,

Dyrektor Departamentu  
Koordynacji Wdrażania  
Funduszy UE

*Marek Kalupa*

Załącznik:

Pismo Pana Dariusza Piasty, Wiceprezesa Urzędu Zamówień Publicznych, z dnia 23 stycznia 2012 r., sygnatura: UZP/DP/O-EZG/2473/756/12.

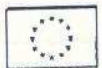


NARODOWA  
STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Ministerstwo  
Rozwoju Regionalnego  
ul. Wspólna 2/4  
00-926 Warszawa

tel. (022) 693 45 16  
fax (022) 693 47 62  
www.mrr.gov.pl  
www.funduszeuropejskie.gov.pl

UNIA  
EUROPEJSKA

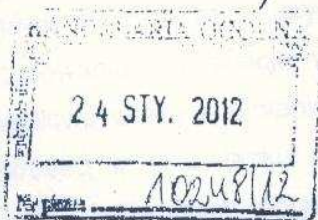


Warszawa, 23.01. 2012 r.

WICEPREZES  
URZĘDU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH  
*Dariusz Piasta*

*p. dyr. M. Niezgoda*  
*M. Niezgoda*  
*23.01.2012*

UZP/DPIO-EZGI/2473/456/12



Pan  
**Marceli Niezgoda**  
Podsekretarz Stanu  
w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego

*Szanowny Panie Ministrze,*

W odpowiedzi na pisma Pana Ministra z dnia 9 stycznia 2012 r. (znak: DKF-IV-073-2-MT/12 NK5024/12), w sprawie stosowania ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) – zwanej dalej „ustawą Pzp”, uprzejmie informuje, co następuje.

Przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych jak również aktów wykonawczych wydanych na jej podstawie nie regulują kwestii dotyczących kursu, na którego podstawie dokonywane jest przeliczenie walut obcych na potrzeby oceny dokumentów składanych w ramach postępowań w przedmiocie udzielenia zamówienia publicznego. Przepis art. 7 ust. 1 Pzp wskazuje, iż zamawiający ma obowiązek przygotować i przeprowadzić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. Dlatego też czynność zamawiającego, która jest podejmowana w toku procedury o udzielenie zamówienia publicznego powinna być dokonywana w sposób zapewniający obiektywizm i przejrzystość zamawiającego. W tym kontekście pożądane jest zamieszczanie w ogłoszeniu o zamówieniu lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia informacji dotyczącej kursu walut, według którego oceniane będzie spełnianie warunków przez wykonawców wykazujących swoją sytuację ekonomiczną, finansową lub doświadczenie z odniesieniem się do wartości podanych w walutach obcych.

SEKRETARIA  
DEPARTAMENT OCHRONY WŁASNOŚCI  
FUNDUSZY UNIJNYCH  
Wypłynięcie dnia 2012-01-23  
l. dz. 10248/12  
Numer Sprawy

10248/12  
23.01.12

Takie działanie zamawiającego mogłoby zapobiegać ewentualnym zarzutom dotyczącym naruszenia uczciwej konkurencji w sytuacji, gdy ustalenie kursu na podstawie, którego zamawiający ma dokonywać oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu przez wykonawców przedstawiających dokumenty odwołujące się do walut obcych odbywa się dopiero na etapie oceny ofert. Postulowane jest zatem by w celu zachowania przejrzystości zapisy ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia były na tyle jasne i precyzyjne aby wykonawca przed złożeniem oferty lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu mógł właściwie ocenić czy jest w stanie ubiegać się o takie zamówienie, czyli m.in. czy spełnia postawione przez zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. Informacja w przedmiocie kursu walut może służyć jako narzędzie do prawidłowej oceny spełniania przez wykonawców warunków udziału w postępowaniu. Należy podkreślić, iż w związku ze wspomnianym wyżej brakiem uregulowania przedmiotowej kwestii w przepisach obowiązującego prawa, wskazywanie przez zamawiającego kursu walut dla dokonywania przeliczenia walut może mieć jedynie charakter postulatów i zaleceń pozwalających na uniknięcie ewentualnych trudności przy ocenie ofert.

Odnosząc się do przedstawionej w Pana piśmie kwestii naruszenia art. 36 ust. 1 pkt 5 oraz art. 41 pkt 7 ustawy Pzp poprzez nieumieszczenie w ogłoszeniu o zamówieniu i specyfikacji istotnych warunków zamówienia zapisu, według jakiego kursu walut miałyby być przeliczane wartości podane w walutach innych niż podane przez zamawiającego, wskazać należy, iż zaniechanie zamieszczenia wskazanego wyżej kursu nie może być podstawą stwierdzenia nieprawidłowości działania zamawiającego i naruszenia przepisów ustawy Pzp.

Ponadto uprzejmie informuję, iż w zakresie omówionej powyżej problematyki Urząd Zamówień Publicznych zajął stanowisko w piśmie z dnia 21 grudnia 2011 r. znak: UZP/DP/O-EZG/36937/12436/11 kierowanym do Departamentu Koordynacji i Wdrażania Programów Regionalnych w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego.

*Z praniem  
Piano*